



Fomentando  
Vidas al  
Servicio y  
Justicia Social



# Campana Anual del Obispo 2011



Formando  
Liderazgo  
Laical



Fomentando el  
Crecimiento Espiritual  
y Academico en  
Nuestros Hijos



Elevando y  
Apoyando  
Nuestras  
Comunidades  
Parroquiales  
Pequeñas

## Nuestros Dones. Nuestra Llamada. Nuestra Misi3n.

Apoyando a 30 ministerios que ayudan a los necesitados y educan a los Catolicos en toda la parte Este de Carolina del Norte





## DIOCESE OF RALEIGH

Office of the Bishop

715 Nazareth Street • Raleigh, North Carolina 27606-2187 • (919) 821-9702 • Fax: (919) 821-9755

Enero del 2011

Estimados Hermanos y Hermanas en Cristo,

Nuestros Dones. Nuestra Llamada. Nuestra Misión. Este es el tema para la Campaña Anual del Obispo del 2011. Santa Teresa de Ávila decía, "Tuyos son los ojos por los que Cristo mira con compasión al mundo; tuyos son los pies con los cuales Él camina para hacer el bien". La Campaña Anual del Obispo nos recuerda que Nuestro Señor Jesús verdaderamente actúa en nosotros y a través de nosotros.

La generosidad de ustedes a la Campaña Anual del Obispo apoya a 30 ministerios diocesanos incluyendo a nuestra nueva Oficina de Pro-Vida. Los aportes con sacrificio que ustedes donaron el año pasado permitieron a Catholic Charities ayudar a más de 54,000 individuos con asistencia de emergencia, servicios de apoyo familiar y consejería. Además, a través de sus donaciones generosas, la Diócesis brindó apoyos económicos a 24 pequeñas parroquias para ayudarles con los gastos y continuar ofreciendo una vibrante presencia Católica en el Éste de Carolina del Norte. Su contribución nos permite ayudar a los jóvenes y adultos por medio de las oficinas del Ministerio Hispano, Ministerio Ancestral Africano, Escuelas Católicas, y al departamento de Formación Católica y Evangelización. Su participación en la Campaña Anual del Obispo también demuestra su continuo apoyo para nuestros seminaristas, que, algún día, les servirán como sacerdotes a usted y a sus familias.

Estas son solo algunas de las maneras que su ofrenda de sacrificio apoya a nuestra Diócesis. Les pido su apoyo para la Campaña Anual del Obispo del 2011 y sus oraciones para el éxito de todos los ministerios de la Campaña Anual. Estamos llamados a responder a las bendiciones abundantes del Señor, compartiendo nuestros dones con los más necesitados, permaneciendo fieles a nuestro llamado bautismal y viviendo nuestra misión como instrumentos de sanación y del amor milagroso del Señor.

Sepan que estoy siempre muy agradecido por su apoyo generoso a la Campaña Anual del Obispo. Que Nuestro Señor Jesús los bendiga y que María Nuestra Madre los cuide hoy y siempre.

Sinceramente en Cristo,

Reverendísimo Michael F. Burbidge  
Obispo de Raleigh



Home  
Mission  
Society

Subsidios

Ministerios  
Ordenados

Catholic  
Charities

Programas Pastorales

Nuestra meta para la Campaña Anual del Obispo del 2011 es: \$5,894,178

2%

10%

14%

20%

54%



## Oficina de Pro-Vida

La nueva oficina de Pro-Vida se compromete a ampliar la labor evangélica que realiza ya la Diócesis en la educación, formación e invitación a los fieles a una participación activa para proteger la santidad de la vida humana, desde la concepción hasta la muerte natural, de acuerdo a las enseñanzas de la Iglesia Católica.

La ética de la vida abarca una continuidad completa donde cada etapa de la existencia humana es valorada y amada. La dignidad de cada vida humana es siempre independientemente de la edad, o condición. Las cuestiones de la vida son el centro de la justicia social en nuestro tiempo. El Papa Pablo VI afirmó “Si quieres paz, trabaja por la justicia; el Papa Juan Pablo II dijo “Si quieres justicia América, defiende la vida”.



## Subsidios y Contingencia

La Diócesis de Raleigh ha apoyado durante varios años proyectos necesarios en el Este de Carolina del Norte a través de subsidios. Los fondos de la Campaña Anual del Obispo brindaron apoyo económico a las parroquias que enfrentaban problemas financieros para varios proyectos que no podían ser financiadas en el presupuesto ordinario.

Una de las tantas pequeñas parroquias que recibieron ayuda económica recientemente de la Campaña Anual del Obispo fue St. Catherine of Siena, Tarboro. El piso del salón de la Parroquia de St. Catherine of Siena, donde muchas reuniones y eventos han tenido lugar durante muchos años, estaba viejo y deteriorado y tenía asbesto peligroso. A través de la ayuda financiera del programa, St. Catherine of Siena pudo lograr instalar azulejos y molduras en todo el salón de la Parroquia. El salón de la Parroquia de St. Catherine of Siena no es ahora solo más hermoso, sino también permitirá a los fieles de Dios disfrutar de un lugar seguro y limpio para sus reuniones y las de muchas generaciones por venir.

“Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia”. (Juan 10:10)



## Catholic Charities

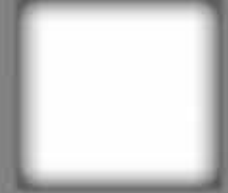
Catholic Charities ofrece una serie de servicios, incluyendo, pero no limitándose a: asistencia de emergencia, consejería, apoyo familiar y un Ministerio Social en las Parroquias. El ámbito del Programa de Apoyo Familiar incluye una amplia gama de servicios desde la ayuda a una madre hasta dar instrucciones a un padre sobre cómo presentar sus declaraciones de impuestos. Todos los servicios de Catholic Charities buscan reducir la pobreza, ayudando a satisfacer las necesidades de los más vulnerables entre nosotros.

Solo el año pasado, Catholic Charities tocó las vidas de más de 54,000

personas en nuestra Diócesis. Este es un promedio de 147 personas por día.

Entre las siete oficinas regionales de Catholic Charities hay historias con buenas noticias que ocurren diariamente. Una de ellas es la historia de una trabajadora desplazada, Doris. Doris pasaba por una Oficina de Catholic Charities y por la desesperación que enfrentaba se detuvo. Allí, fue recibida por uno de los directores de Catholic Charities. Doris le explicó que había perdido su empleo y no le alcanzaba para sus gastos. Después de pagar el alquiler de su casa no le quedaba dinero para comprar los alimentos. El director del caso familiar le dio comida y le programó una cita para ayudarla a mejorar su situación.

Cuando Doris regresó la siguiente semana por más alimentos, el personal de Catholic Charities la puso en contacto con una comunidad de recursos para ayudarla con el pago del alquiler de su casa. Doris y el director de su caso, crearon un presupuesto realístico. Durante las siguientes visitas le ayudaron con su currículum, a buscar y a solicitar un trabajo. Como resultado, Doris obtuvo dos trabajos de medio tiempo. Doris está muy agradecida con Catholic Charities por ayudarla a levantarse: “No tenía idea adonde ir, y si no fuera por Catholic Charities que me dio comida durante esas semanas y me ayudó a conseguir un empleo, no hubiera salido adelante”.



## Ministerio de la Herencia Africana

## Ministerio Hispano

La misión del Ministerio Hispano es promover la totalidad del ser humano y el crecimiento espiritual de cada persona hispana dentro de nuestra Diócesis, confirmando a los Hispanos vivir como discípulos de Jesucristo y acercar a todos, específicamente a los jóvenes, para ser responsables en la participación de la vida, la misión, y en el trabajo de nuestra comunidad de fe católica. El Ministerio Hispano no solo alcanza a los feligreses hispanos, sino también lucha para brindar a toda la comunidad Diocesana entera con una introducción a los asuntos multi-culturales.

La diversidad de la Diócesis de Raleigh fue evidentemente exhibida en la

Celebración anual de la Herencia Hispana el sábado, 9 de octubre del 2010. Asistieron más de 600 personas como representantes de 20 Países Latino Americanos.

La Misa anual reconoció y rindió tributo a los muchos dones que los Hispanos ofrecen a la Iglesia y a las comunidades a través de la Diócesis. La celebración destacó la fe enriquecedora de la gente Hispana, sus fuertes valores familiares y la dedicación a su trabajo ético.

Cada donación es importante y enormemente apreciada. Por favor sea generoso al contribuir y ore por el éxito de la Campaña Anual del Obispo 2011.

El Ministerio de la Herencia Africana y Evangelización fue establecido por la Diócesis de Raleigh para fomentar una atmósfera donde los individuos de ascendencia africana puedan mantener su identidad, aumentar su visibilidad y mejorar sus vidas como católicos.

Un ejemplo donde este ministerio se unió como uno solo fue el 10 de octubre del 2010 en la Misa de la Comunidad Africana. La Misa dio reconocimiento a las muchas naciones Africanas a través de la diócesis. Se celebró en tres idiomas: francés, suajili e Igbo. Entre ellos asistieron feligreses Católicos de la Republica Democrática del Congo, Tanzania, Sudán, Kenya, Ghan, Nigeria, Benin y Cote d'Ivoire. La liturgia incluyó himnos de diferentes lenguas africanas, acompañada por tambores y otros instrumentos musicales que se acostumbran en la celebración de la Misa Africana. Frutas, como la piña y el mango, fueron ofrecidas en la Presentación de las Ofrendas.



## Oficina de Escuelas Católicas

La misión primordial de la Oficina de las Escuelas Católicas es brindar servicios de apoyo, la supervisión, y la consulta de servicios a 24 escuelas y 8 centros infantiles de la Diócesis de Raleigh.

El año 2010 fue un año emocionante para nuestra diócesis. Cardinal Gibbons High School celebró sus 100 años de aniversario al igual que las escuelas católica de Sacred Heart Cathedral (Raleigh) e Immaculate (Durham). La escuela de Blessed Sacrament (Burlington) celebró sus 75 años de aniversario, y la escuela católica de Pope John Paul II abrió sus puertas en el otoño del 2010 en Greenville, NC.

Nuestras escuelas y los centros de infancia atienden las necesidades de

aproximadamente 9,000 jóvenes en los grados de Pre-Kínder hasta el 12. Más de 820 educadores profesionales calificados trabajan en nuestras escuelas y centros infantiles. Los servicios prestados por la Oficina de Escuelas Católicas a escuelas y centros de preescolar incluyen: Educadores profesionales con licencia, asistencia de acreditación, evaluación del personal, consejería legal y políticas, planificación de nuevas escuelas, y asistencia en muchas otras áreas que son esenciales para los sistemas de educación eficaces y eficientes. En colaboración con los padres de familia, las escuelas católicas en la Diócesis de Raleigh se esfuerzan por llevar el Evangelio de Jesucristo y la riqueza de nuestra fe católica a la vida de todos los alumnos que servimos.

“Así nosotros, aunque muchos, somos un solo cuerpo de Cristo”.

(Rom 12:5)



## Ministerio Universitario

### Oficina de Formación Católica y Evangelización

El Departamento de Formación Católica y Evangelización de la Diócesis de Raleigh participa y extiende la función de la pastoral del obispo como maestro primordial en la fe de la diócesis. El Departamento apoya a las parroquias a formar al pueblo de Dios en una comunidad vibrante y Eucarística.

Un ejemplo de este departamento en el trabajo nutriendo la fe de nuestros jóvenes comenzó en 2008 cuando la Parroquia St. Andrew the Apostle en Apex respondió al llamado de comenzar una clase independiente para las necesidades de los niños especiales. Mientras que algunos niños con necesidades especiales pueden tener éxito en un típico salón de clase, puede este no ser el caso de todos los niños. A algunos niños les va mejor en un lugar con un apoyo individual. El

ministerio de Necesidades Especiales en St. Andrew the Apostle es dirigido por Katie McDermott bajo la supervisión de Katie Fortunato. McDermott afirma: “A medida que crecía nuestro programa, también crecía la necesidad de materiales para ayudarnos con la preparación sacramental y para tener mejores maneras de comunicación con nuestros niños y ellos con nosotros. Con la asistencia de la diócesis en forma de apoyo económico, ofrecido por la Campaña Anual del Obispo, pudimos realizar la compra de material educativo para servir mejor las necesidades de nuestros hijos. Los fondos de la Campaña Anual del Obispo nos permitieron comprar un programa completo de manuales específicamente diseñados para personas con necesidades especiales”.

Más de 20,000 estudiantes Católicos asisten a siete universidades en el Este de Carolina del Norte donde la Diócesis de Raleigh patrocina a tiempo completo al Ministerio Universitario. Estos centros proporcionan una bienvenida donde los estudiantes pueden nutrir su fe y ser desafiados a vivir con valores Católicos. El Ministerio Universitario complementa la educación laica, esforzándose por nutrir a la persona entera como fiel cristiano que será un líder en la sociedad y en nuestra Iglesia, un promotor de vida y esperanza. Los dedicados ministros universitarios representan a Cristo y a la Iglesia a estos jóvenes, escuchándolos, orando por ellos, y desafiándolos a conectar la vida con la fe. Los Centros Católicos en UNC-Chapel Hill, North Carolina State, East Carolina, Elon, UNC-Wilmington, y las Universidades de Duke son financiados por parte de la Campaña Anual del Obispo, con un apoyo adicional de los padres, ex alumnos y amigos. Nuestra Iglesia es renovada por el regalo de Dios de muchos jóvenes líderes Católicos que cuenta con su generosidad.



## Campaña Anual del Obispo 2011

Gracias por apoyar los ministerios de la Campaña Anual del Obispo.

Su primer recordatorio a su promesa será enviada en abril por correo.

Por favor NO coloque su promesa de la Campaña Anual del Obispo en la colecta.

Si desea recibir un recordatorio de pago por correo electrónico y ayudarnos a reducir los gastos de envío, por favor incluya la dirección de su correo electrónico y podemos enviar los avisos electrónicamente.

Roman Catholic  
Diocese of Raleigh  
715 Nazareth Street  
Raleigh NC 27606-2187

Non-Profit  
Organization  
**U.S. POSTAGE  
PAID**  
Permit No. 0396  
Raleigh, NC

## Objetivos para el 2011

Donaciones a la Campaña Anual del Obispo son fondos restringidos y sólo se utilizan para los ministerios apoyados de la Campaña Anual del Obispo.

St. Charles Borromeo.....	Ahoskie.....	\$7,981
St. Andrew the Apostle.....	Apex.....	\$226,668
St. Mary Magdalene.....	Apex.....	\$144,752
St. Joseph.....	Burgaw.....	\$5,791
Blessed Sacrament.....	Burlington.....	\$124,207
St. Bernadette.....	Butner.....	\$12,283
Our Lady of the Seas.....	Buxton.....	\$9,473
St. Michael the Archangel.....	Cary.....	\$433,938
St. Stanislaus.....	Castle Hayne.....	\$25,322
St. Thomas More.....	Chapel Hill.....	\$283,030
UNC Newman Center.....	Chapel Hill.....	\$70,572
St. Ann.....	Clayton.....	\$96,663
Immaculate Conception.....	Clinton.....	\$17,906
All Souls.....	Columbia.....	\$1,099
Sacred Heart.....	Dunn.....	\$27,786
Holy Cross.....	Durham.....	\$43,088
Holy Infant.....	Durham.....	\$96,078
Immaculate Conception.....	Durham.....	\$262,596
St. Matthew.....	Durham.....	\$45,545
St. Anne.....	Edenton.....	\$31,106
Holy Family.....	Elizabeth City.....	\$37,673
Our Lady of the Snows.....	Elizabethtown.....	\$5,358
St. Elizabeth.....	Farmville.....	\$6,719
St. Andrew Kim Chapel.....	Fayetteville.....	\$11,240
St. Ann.....	Fayetteville.....	\$45,267
St. Elizabeth Ann Seton.....	Fayetteville.....	\$53,769
St. Patrick.....	Fayetteville.....	\$181,115
St. Bernadette.....	Fuquay-Varina.....	\$124,559
St. Mary, Mother of the Church.....	Garner.....	\$68,935
St. Mary.....	Goldsboro.....	\$61,049
St. Gabriel.....	Greenville.....	\$47,611

St. Peter.....	Greenville.....	\$109,004
St. Jude the Apostle.....	Hampstead.....	\$37,574
Annunciation.....	Havelock.....	\$78,462
St. James.....	Henderson.....	\$27,405
Holy Family.....	Hillsborough.....	\$37,145
Good Shepherd.....	Hope Mills.....	\$49,093
San Juan.....	Ingold.....	\$1,302
Infant of Prague.....	Jacksonville.....	\$101,272
Holy Spirit.....	Kinston.....	\$22,674
Holy Redeemer by the Sea.....	Kitty Hawk.....	\$67,284
St. Mary.....	Laurinburg.....	\$24,094
Our Lady of the Rosary.....	Louisburg.....	\$8,615
St. Francis de Sales.....	Lumberton.....	\$30,052
St. Katharine Drexel.....	Maple.....	\$9,623
St. Egbert.....	Morehead City.....	\$66,583
Maria, Reina de las Americas.....	Mt. Olive.....	\$9,261
St. Mary.....	Mt. Olive.....	\$15,203
St. Paul.....	New Bern.....	\$153,228
Saint Ha-Sang Paul Jung.....	New Hill.....	\$13,485
Our Lady of Guadalupe.....	Newton Grove.....	\$24,893
St. Peter the Fisherman.....	Oriental.....	\$14,056
Sacred Heart.....	Pinehurst.....	\$116,977
St. Joan of Arc.....	Plymouth.....	\$2,986
St. Elizabeth of Hungary.....	Raeform.....	\$13,273
Doggett Center NCSU.....	Raleigh.....	\$10,608
Our Lady of Lourdes.....	Raleigh.....	\$197,593
Sacred Heart Cathedral.....	Raleigh.....	\$142,277
St. Francis of Assisi.....	Raleigh.....	\$464,933
St. Joseph.....	Raleigh.....	\$43,515
St. Luke the Evangelist.....	Raleigh.....	\$114,681
St. Raphael the Archangel.....	Raleigh.....	\$247,811

St. Andrew.....	Red Spring.....	\$7,119
Christ the King.....	Riegelwood.....	\$1,062
St. John the Baptist.....	Roanoke Rapids.....	\$22,926
San Juan Diego.....	Robbins.....	\$3,776
Immaculate Conception.....	Rocky Mount.....	\$3,213
Our Lady of Perpetual Help.....	Rocky Mount.....	\$49,417
Sts. Mary & Edward.....	Roxboro.....	\$14,174
St. Anne.....	Scotland Neck.....	\$828
St. Stephen the First Martyr.....	Sanford.....	\$74,637
St. Brendan the Navigator.....	Shalotte.....	\$140,825
St. Julia.....	Siler City.....	\$29,066
St. Anthony of Padua.....	Southern Pines.....	\$95,629
Sacred Heart.....	Southport.....	\$111,509
St. Isidore.....	Stedman.....	\$3,981
St. Mary Gate of Heaven.....	Surf City.....	\$20,643
St. Mildred.....	Swansboro.....	\$40,459
St. Catherine of Siena.....	Tarboro.....	\$8,941
St. Catherine of Siena.....	Wake Forest.....	\$181,096
Transfiguration.....	Wallace.....	\$14,913
St. Joseph the Worker.....	Warrenton.....	\$6,322
Mother of Mercy.....	Washington.....	\$31,576
St. Eugene.....	Wendell.....	\$71,848
Sacred Heart.....	Whiteville.....	\$15,077
Holy Trinity.....	Williamston.....	\$4,488
Immaculate Conception.....	Wilmington.....	\$109,527
St. Mary.....	Wilmington.....	\$128,361
St. Mark.....	Wilmington.....	\$185,879
St. Therese.....	Wilson.....	\$41,980
Catholic Community of Bertie County.....	Windsor.....	\$1,412
St. Therese.....	Wrightsville Beach.....	\$52,996